

ционна албанска песен от Косово, а текста е написан от екипа на филма и преведен на *Романес* ...

Нещо повече, въз основа мелодията на тази песен възникват съвършено нови песни, с текстове на други диалекти на *Романес* и с друго съдържание, които изпълняват вече и други функции. Такъв е случаят с църковния химн, изпълняван от представители на *Руска Рома* в Москва, които са преминали към Петдесятната църква, като основен солист е Василий Васильев, изпълнител на ролята на 'Яшка Цыган' от изключително популярния в СССР и Източна Европа през 60-те години филм "Неуловимите отмъстители".

* * *

Циганската музика, изпълнявана в рамките на самата общност, може да бъде вътрешно диференцирана съобразно контекста на изпълненията, като тази сегментация е до голяма степен сходна и в трите визирани културно-исторически региона.

Важен сегмент от тази музика, както в миналото, така и в наши дни, и в трите региона са различните видове обредни песни, вплетени в структурата на различни празници и обичаи. Този сегмент, който може да се определи като 'традиционен цигански фолклор', с цялата усювност на това определение, не е неизменен във времето (и като форми, и като начин на функциониране). Погледнато от формално-музикологична гледна точка, този обреден фолклор (както и самите празници и обичаи на циганите), са тясно обвързани с културните и музикални традиции на околното им население от трите региона.

В миналото този традиционен музикален обреден фолклор е имал особено важно място в живота на циганите, но в модерната епоха той до голяма степен се десакрализира и неговата роля за общността все повече и повече намалява, и днес на терен могат се срещнат малко съхранени традиционни обредни песни. Същото се отнася и до необредния традиционен фолклор, който се помни